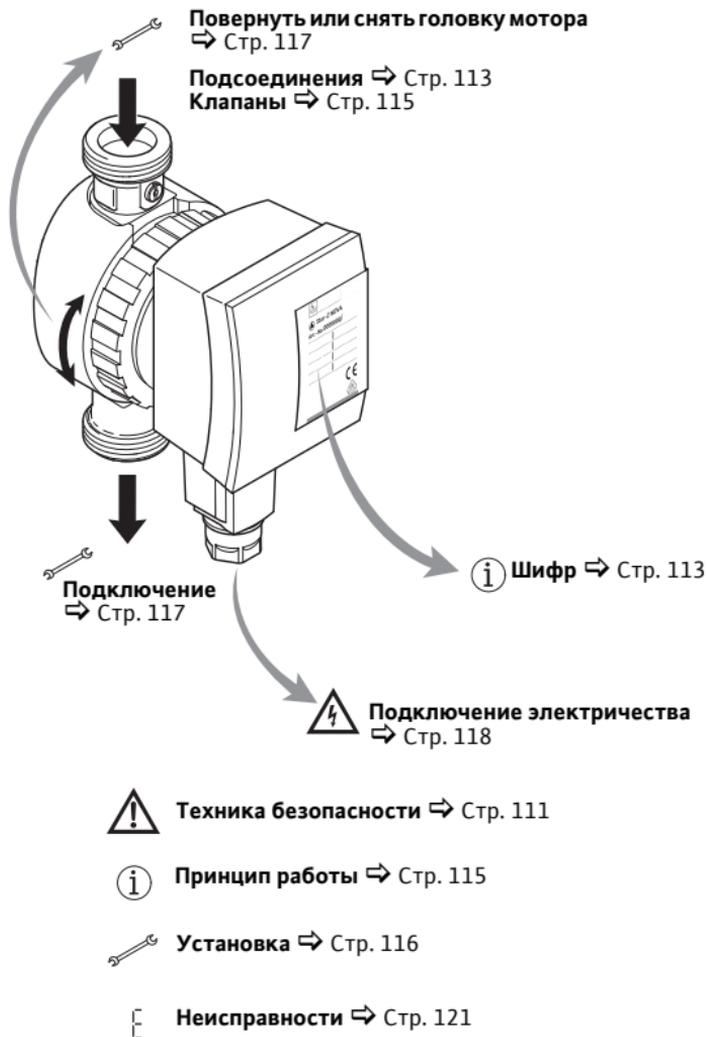


Wilo-Star-Z NOVA



ru Инструкция по монтажу и эксплуатации



2 Техника безопасности

О данной инструкции

- Перед установкой прочитать данную инструкцию до конца. Несоблюдение данной инструкции может привести к тяжелым травмам или повреждению насоса.
- После установки инструкцию передать конечному пользователю.
- Хранить инструкцию рядом с насосом. При возникновении проблем в дальнейшем она послужит справочным материалом.
- За ущерб, возникший в результате несоблюдения данной инструкции, изготовитель ответственности не несет.

Предупреждение

Важные указания по технике безопасности обозначены следующим образом:



Опасно: угроза жизни от поражения электрическим током.



Осторожно: возможна угроза жизни или получения травмы.



Внимание: возможны повреждения насоса или других предметов.



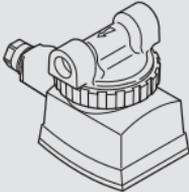
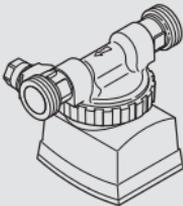
Указание: советы и информация.

<i>Квалификация</i>	Установку насоса разрешено осуществлять только квалифицированным специалистом. Запрещен пуск в эксплуатацию или эксплуатация данного продукта для лиц с ограниченной вменяемостью (а также детей). Исключения допустимы только на основании соответствующего распоряжения лиц, ответственных за безопасность. Электроподключение разрешается осуществлять только квалифицированному электрику.
<i>Предписания</i>	При установке соблюдать следующие предписания в действующей редакции: <ul style="list-style-type: none">• предписания по предотвращению несчастных случаев• рекомендация W551 союза DVGW (в Германии)• VDE 0370/часть 1• другие местные предписания (например: IEC, VDE и т.д.)
<i>Конструктивные изменения, запчасти</i>	Технические или конструктивные изменения насоса запрещены. Недопустимо вскрывать насос, удалив пластмассовую крышку. Использовать только оригинальные запчасти.
<i>Транспортировка</i>	При получении распаковать и проверить насос и все комплектующие детали и принадлежности. О повреждениях при транспортировке сообщить немедленно. Насос доставлять только в оригинальной упаковке.
<i>Электрический ток</i>	При работе с электрическим током существует опасность поражения, поэтому: <ul style="list-style-type: none">• перед началом работ с насосом отключить ток и заблокировать от повторного включения;• не допускать перегибания, зажима электрического кабеля или соприкосновения его с нагревательными приборами.• Насос имеет вид защиты IP 42 от каплюющей воды. Обезопасить насос от брызг воды, не погружать насос в воду или другие жидкости.

3.1 Шифр

Star-Z	Серия: стандартный циркуляционный насос для систем ГВС с мокрым ротором
NOVA	Типовое обозначение A = с запорной арматурой C = с запорной арматурой и готовый к подключению, со штекерным таймером

3.2 Подсоединения

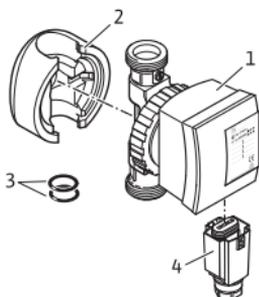
	Star-Z NOVA резьбовое соединение: 15 (Rp 1/2")
	Star-Z NOVA A и Star-Z NOVA C резьбовое соединение: 15 (Rp 1/2") и запорная арматура

3.3 Данные

Star-Z NOVA, Star-Z NOVA A, Star-Z NOVA C	
Сетевое напряжение	1~230 В / 50 Гц
Вид защиты	IP 42
Номинальный диаметр соединительных патрубков	R ½
Монтажная длина	84 мм (тип А: 138 мм)
Макс. допустимое рабочее давление	10 бар (1000 кПа)
допустимый температурный диапазон перекачиваемой среды	от +2° С до +65° С, в неравномерном режиме до 2 часов +70° С
Макс. температура окружающей среды	+ 40° С
Максимально допустимая общая жесткость в циркуляционных системах ГВС	20° dH

Другие данные см. на фирменной табличке или в каталоге Wilo.

3.4 Объем поставки



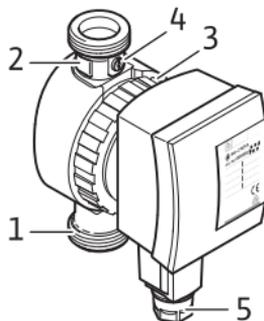
- 1 Насос
- 2 Теплоизолирующие кожухи
- 3 Уплотнительные кольца
- 4 Wilo-Connector
- 5 Инструкция по монтажу и эксплуатации (не отображена)

4.1 Применение

Данный циркуляционный насос предусмотрен только для перекачивания питьевой воды.

4.2 Функции

Клапаны



Исполнения Star-Z NOVA A и Star-Z NOVA C оснащены с напорной стороны обратным клапаном (1), а со стороны всасывания — запорным клапаном (2).

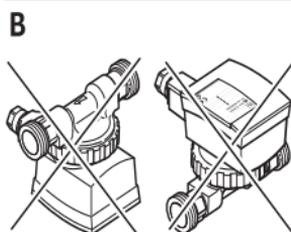
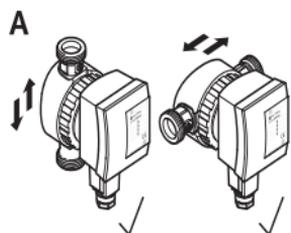
Для замены головки мотора (3) достаточно ее обесточить, удалив коннектор (5), и закрыть запорный клапан при помощи поворотного запора (4). Головку мотора теперь можно просто отвинтить ⇒ Стр. 117.

5.1 Механическая установка

Место установки

⚠ Опасно: Перед началом работ убедиться, что насос отсоединен от электропитания.

Для установки выбирать хорошо проветриваемое помещение, защищенное от атмосферных условий, мороза и пыли. Для установки выбирать место с удобным доступом.

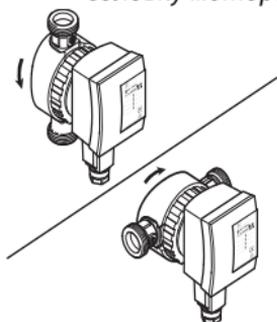


⚠ Внимание: Загрязнения могут привести к неработоспособности насоса. Перед установкой промыть трубопроводную систему.

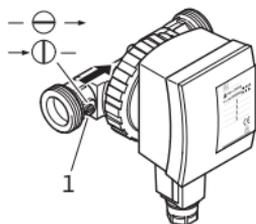
i Указание: Запорный клапан и обратный клапан для исполнений Star-Z NOVA A и Star-Z NOVA C предварительно установлены заводом-изготовителем. При установке исполнения Star-Z NOVA необходимо дополнительно установить упомянутые клапаны.

1. Место установки подготовить таким образом, чтобы избежать механических напряжений при установке насоса.
2. Выбрать правильное монтажное положение: только как показано на (рис. A). Стрелка на обратной стороне корпуса указывает направление потока.

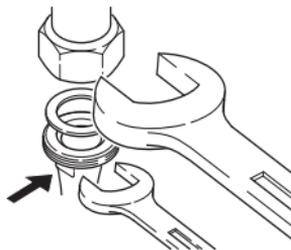
Повернуть или снять головку мотора



Открыть запорный клапан



Подключение



3. Ослабить накидную гайку, при необходимости — отвинтить совсем.

⚠ Внимание: Не повредить уплотнение корпуса. Поврежденные уплотнения заменить.

4. Повернуть головку мотора так, чтобы Wilo-Connector был направлен вниз.

⚠ Внимание: При неправильном положении может проникнуть вода и повредить насос.

5. Снова затянуть накидную гайку.

6. Шлиц (1) повернуть отверткой так, чтобы он стоял параллельно направлению потока (только для исполнений Star-Z NOVA A и Star-Z NOVA C).

ℹ Указание: Чтобы закрыть клапан, следует установить шлиц перпендикулярно направлению потока.

7. Установить теплоизолирующий кожух.

⚠ Внимание: Пластмассовые детали мотора не теплоизолировать, чтобы не подвергать насос перегреву.

8. Подключить систему трубопроводов.

⚠ Внимание: У исполнений с запорным и обратным клапаном эти клапаны уже предварительно герметично установлены с крутящим моментом затяжки 15 Нм (вручную). Слишком большой момент затяжки при свинчивании приведет к разрушению резьбового соединения и уплотнительного кольца.

При установке клапан придерживать гаечным ключом, чтобы не поворачивался!

5.2 Подключение электричества



Опасно: Работы, связанные с электроподключением, разрешено выполнять только квалифицированному электрику. Перед подключением убедиться, что соединительная линия обесточена.

Подключение электричества выполнять следующим образом:

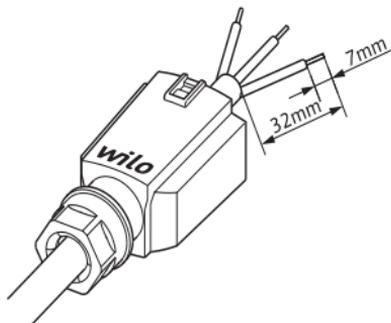


Рис. 1

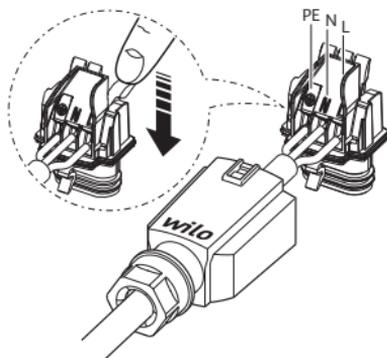


Рис. 2

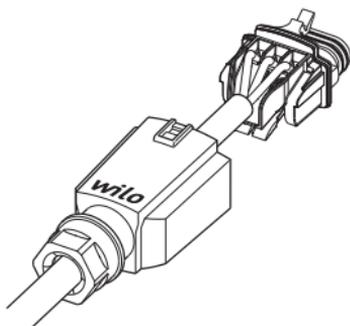


Рис. 3

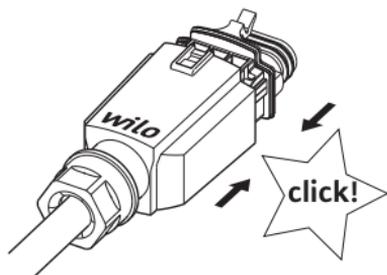


Рис. 4

Открыть WILO-Connector
следующим образом:

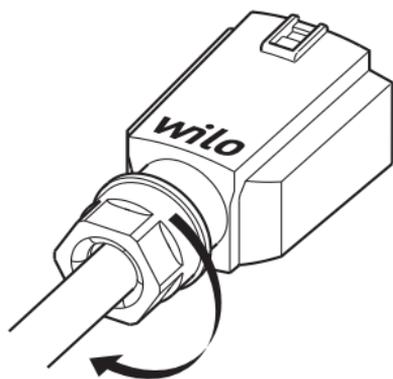
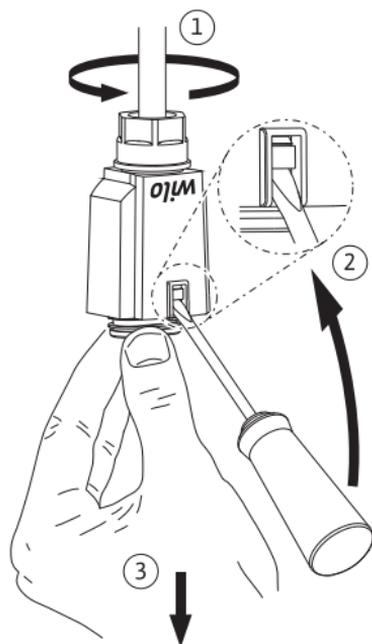


Рис. 5



5.3 Заполнение и удаление воздуха

1. Заполнение установки.
2. Удаление воздуха из камеры ротора происходит автоматически после непродолжительного времени работы. При этом может возникать шум. В случае необходимости можно ускорить удаление воздуха, несколько раз включив и выключив насос. Кратковременный сухой ход не вредит насосу.

Очистка Снаружи насос только протирать слегка увлажненной тряпкой без чистящего средства.

Замена головки мотора



Осторожно: При демонтаже головки мотора или насоса возможен выход горячей перекачиваемой среды под давлением. Сначала подождать, пока насос остынет. Перед демонтажом насоса закрыть запорные клапаны ⇒ Стр. 117.



Указание: При демонтированном и работающем моторе возможно возникновение шумов и смена направления вращения. В данном случае это является нормальным состоянием. Безупречное функционирование может быть обеспечено только в том случае, если насос работает в перекачиваемой среде.

Замена головки мотора ⇒ Стр. 117.

Сменный мотор заказывать у квалифицированного наладчика.

Неисправности	Причины	Способ устранения
Насос не запускается.	Прерывание подачи тока, короткое замыкание или неисправность предохранителей.	Поручить проверку подачи тока квалифицированному электрику.
	Функция таймера автоматически отключилась (только исполнение Star-Z NOVA C).	Проверить настройки штатного таймера.
	Мотор заблокирован, например, осадком из циркулирующей воды.	Поручить специалисту демонтировать насос ⇒ Стр. 117.
Насос производит шум.	Трение мотора, например, из-за осадка из циркулирующей воды.	Восстановить плавный ход рабочего колеса вращением и промыванием загрязнений.
	Сухой ход, недостаток воды.	Проверить запорную арматуру, ее необходимо полностью открыть.
	Воздух в насосе.	5 раз включать насос на 30с и выключать на 30 с.



Указание: Если неисправность устранить не удастся, необходимо вызвать квалифицированного наладчика.

Утилизация

Предотвращение вреда для окружающей среды

- Не выбрасывать насос с обычными бытовыми отходами.
- Сдать насос на вторичную переработку.
- В случае сомнений следует обращаться за разъяснениями в органы местного самоуправления и на предприятия, утилизирующие отходы.



Указание: Дополнительную информацию о вторичной переработке см. на сайте www.wilo-recycling.com.

D **EG - Konformitätserklärung**
GB **EC - Declaration of conformity**
F **Déclaration de conformité CE**

(gemäß 2004/108/EG Anhang IV, 2 und 2006/95/EG Anhang III, B,
according 2004/108/EC annex IV, 2 and 2006/95/EC annex III, B,
conforme 2004/108/CE appendice IV, 2 et 2006/95/CE l'annexe III B)

Hiermit erklären wir, dass die Bauart der Baureihe : **Star Z Nova**
Herewith, we declare that this pump type of the series:
Par le présent, nous déclarons que le type des pompes de la
série:

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
in its delivered state complies with the following relevant provisions:
est conforme aux dispositions suivantes dont il relève:

Niederspannungsrichtlinie **2006/95/EG**
Low voltage directive
Directive basse-tension

Elektromagnetische Verträglichkeit - Richtlinie **2004/108/EG**
Electromagnetic compatibility - directive
Directive compatibilité électromagnétique

und entsprechender nationaler Gesetzgebung.
and with the relevant national legislation,
et aux législations nationales les transposant,

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere: **EN 60335-2-51**
as well as following harmonized standards:
ainsi qu'aux normes (européennes) harmonisées suivantes:

Dortmund, 28.11.2012

A. C. Brasse

Claudia Brasse
Group Quality

wilo

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

wilo

Pioneering for You

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
D-44263 Dortmund
Germany
T +49(0)231 4102-0
F +49(0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com